

# Akkumuleringstank AHP S/ AHPS S/ AHPH S





# Indholdsfortegnelse

1	<i>Vigtig information</i> _____	4
	Sikkerhedsinformation _____	4
	Generelt _____	4
2	<i>Levering og håndtering</i> _____	6
	Transport _____	6
	Opstilling _____	6
	Medfølgende komponenter _____	6
	Afmontering af dæksler _____	7
3	<i>Buffertankens konstruktion</i> _____	8
4	<i>Rørtilslutninger</i> _____	10
	Generelt _____	10
	Systemprincip _____	11
	Dimensioner og rørtilslutninger _____	12
	Installationsalternativer _____	14
5	<i>El-installation</i> _____	16
	Følere _____	16
6	<i>Igangsætning og justering</i> _____	17
	Påfyldning og udluftning _____	17
7	<i>Service</i> _____	18
	Servicetiltag _____	18
8	<i>Tekniske oplysninger</i> _____	19
	Diagram _____	19
	Dimensioner og opsætningskoordinater _____	20
	Tekniske specifikationer _____	22
	Energimærkning _____	22
	<i>Stikordsregister</i> _____	23
	<i>Kontaktoplysninger</i> _____	27

# 1 Vigtig information

## Sikkerhedsinformation Generelt

Denne håndbog beskriver også installations- og servicearbejde, der skal udføres af en professionel.

Håndbogen skal efterlades hos kunden.

Dette apparat kan benyttes af børn fra 8 år og opefter og af personer med nedsatte fysiske, sensoriske og psykiske funktionsevner samt med manglende erfaring og viden, hvis de overvåges eller har fået vejledning vedrørende brug af apparatet på en sikker måde og forstår de involverede farer. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke foretages af børn uden overvågning. Med forbehold for konstruktionsændringer. ©NIBE 2019.

### SYMBOLER



#### **BEMÆRK**

Dette symbol betyder fare for mennesker eller maskine.



#### **HUSK!**

Dette symbol markerer vigtig information om, hvad du skal tænke på, når du installerer eller servicerer anlægget.



#### **TIP!**

Dette symbol markerer tip, der letter betjeningen af produktet.

### MÆRKNING

**CE** CE-mærket er obligatorisk for de fleste produkter, der sælges i EU, uanset hvor de er fremstillet.

AHP S/ AHPS S/ AHPH S er konstrueret og fremstillet i henhold til god teknisk praksis<sup>1</sup> for at garantere sikker brug.

<sup>1</sup> Direktivet om trykbærende beholdere 2014/68/EU Artikel 4 punkt 3.

### SERIENUMMER

Serienummeret findes nederst til højre på frontdækslet.



#### **HUSK!**

Opgiv altid produktets serienummer, når du anmelder en fejl.

### GENVINDING



Overdrag affaldshåndteringen af emballagen til den installatør, der installerede produktet eller til særlige affaldsstationer.

Når produktet er udtjent, må det ikke bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. Det skal indleveres til særlige affaldsstationer eller til forhandlere, som tilbyder denne type service.

Forkert affaldshåndtering af produktet fra brugerens side medfører administrative konsekvenser i overensstemmelse med gældende lovgivning.

### LANDESPECIFIK INFORMATION

#### *Danmark*

Alt vedrørende idriftsætning, indregulering og et årligt serviceeftersyn af produktet skal overlades til montør fra kompetent firma, til fabrikantens egne montører eller til et af fabrikanten godkendt servicefirma.

Indgreb i kølemiddelsystemer må kun udføres af en autoriseret køletekniker, af producentens egne montører eller af et servicefirma, som producenten har godkendt. Firmaet skal være registreret/godkendt af KMO (Kølebranchens Miljøordning).

## INSTALLATIONSKONTROL

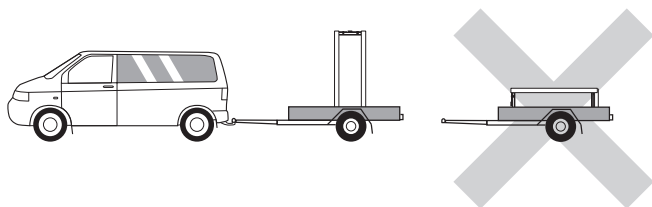
I henhold til gældende regler skal varmeanlægget gennemgå en installationskontrol, inden det tages i brug. Kontrollen må kun udføres af en person med kompetence til opgaven.

✓	Beskrivelse	OBS!	Under- skrift	Dato
	Varmepumpe (side 15)			
	Spærreventiler			
	Ekspansionsbeholder			
	Sikkerhedsventil			
	Varmtvand (side 14)			
	Spærreventiler			
	Blandingsventil			
	Sikkerhedsventil			
	Koldt vand (side 14)			
	Spærreventiler			
	Kontraventil			
	EI (side 16)			
	Følere			

## 2 Levering og håndtering

### Transport

AHP S/ AHPS S/ AHPH S skal transporteres og opbevares stående og tørt. Ved transport ind i huset, kan AHP S/ AHPS S/ AHPH S dog lægges forsigtigt ned på bagsiden.

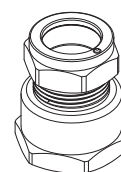


### Medfølgende komponenter

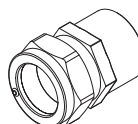
AHPS S300



3stk. prop Ø 22



2stk. lige kobling Ø 22xG1



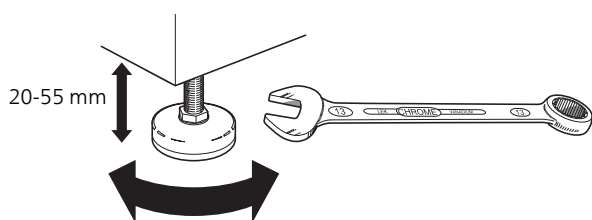
1stk. lige kobling Ø 22xG¾

### Opstilling

- Buffertanken må kun installeres stående.
- Det sted, hvor AHP S/ AHPS S/ AHPH S placeres, skal være frostfrit og have et gulv afløb.
- Placer AHP S/ AHPS S/ AHPH S på et fast underlag, der kan holde til dens vægt, helst betongulv eller betongrundament. Benyt buffertankens justerbare ben til at opnå en vandret og stabil opstilling.

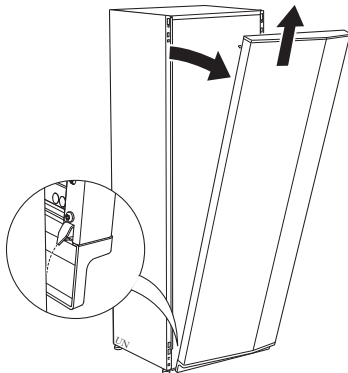
### PLACERING

Tilbehørssættet er placeret oven på produktet.



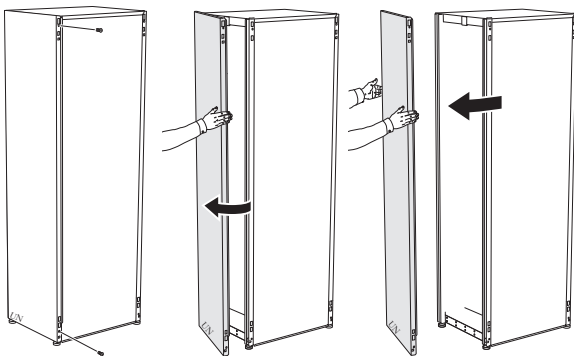
# Afmontering af dæksler

## FRONTDÆKSEL



1. Fjern frontlågen i overkanten, og træk den lige ud.
2. Løft frontlågen opad.

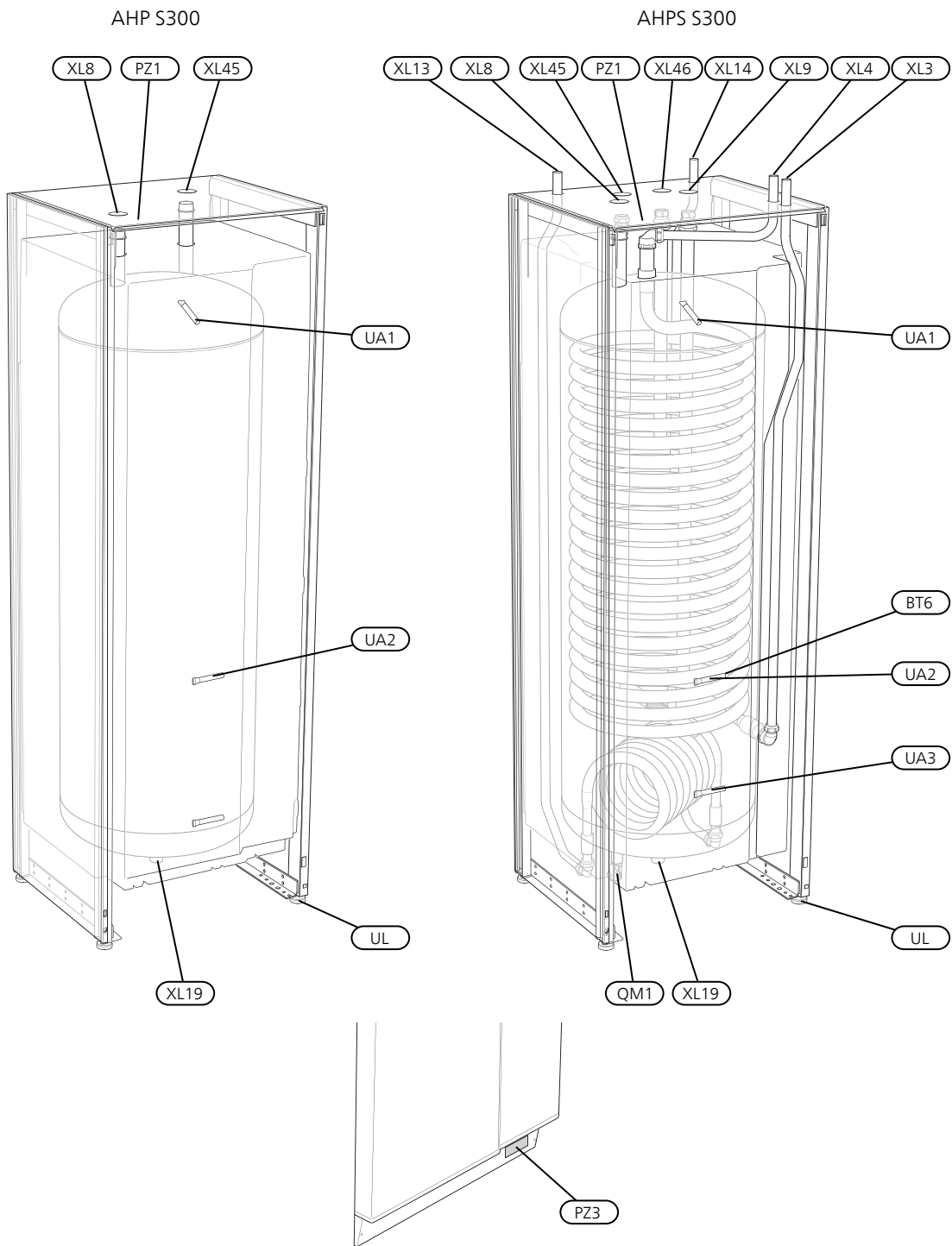
## SIDEDÆKSLER



Sidedækslerne kan fjernes for at lette installationen.

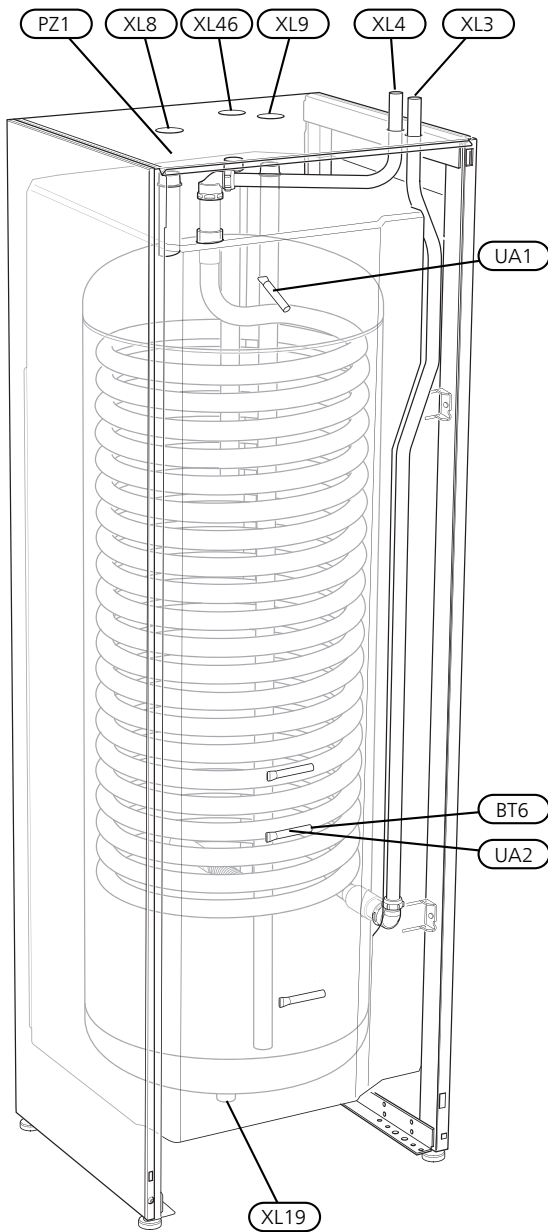
1. Løsn skruerne foroven og forneden.
2. Drej dækslet lidt udad.
3. Før dækslet bagud og lidt ud til siden.
4. Træk dækslet ud til siden.
5. Træk dækslet fremad.

# 3 Buffertankens konstruktion





## AHPH S300



### Rørtilslutninger

- XL3 Tilslutning, koldt vand
- XL4 Tilslutning, varmt vand
- XL8 Sammenkoblingstilslutning, fremløb (fra varmepumpe\*)
- XL9 Sammenkoblingstilslutning, returløb (til varmepumpe\*)
- XL13 Tilslutning, fremløb (fra solvarmesystem)
- XL14 Tilslutning, returløb (til solvarmesystem)
- XL19 Sammenkoblingstilslutning, returløb højtemperatur (til ekstern varmekilde)
- XL45 Sammenkoblingstilslutning, niveau 1
- XL46 Sammenkoblingstilslutning, niveau 2

### VVS-komponenter

- QM1 Aftapningsventil, varmekæber
- UA1 Dykrør til varmtvandsføler (BT7) (visende)
- UA2 Dykrør til varmtvandsføler (BT6) (styrende)
- UA3 Dykrør til solføler (styrende)

### Elektriske komponenter

- BT6 Varmtvandsføler (styrende)

### Andet

- PZ1 Dataskilt
- PZ3 Serienummerskilt
- UL Justerbare fødder

\*eller anden ekstern varmekilde

Betegnelser i komponentplacering iht. standard IEC 81346-1 og 81346-2.

# 4 Rørtilslutninger

## Generelt

Rørinstallation skal udføres iht. gældende regler.

Buffertanken skal udstyres med passende ventiludstyr som f.eks. sikkerhedsventil, afspærringsventil og kontraventil. Der skal føres et overløbsrør fra sikkerhedsventilen til et passende afløb. Overløbsrøret skal have samme størrelse som sikkerhedsventilen. Overløbsrøret fra sikkerhedsventilen skal føres med en hældning i hele længden, og det skal lægges frostfrit og være godt understøttet. Overløbsrørets udmundning skal være synlig og ikke være placeret i nærheden af elektriske komponenter.

Sørg for, at det vand, der kommer ind, er rent. Ved brug af egen brønd kan det være nødvendigt at supplere med et ekstra vandfilter.

I tvivlstilfælde kontaktes installatør, eller undersøg gældende normer.

### MAKS. VARMEPUMPE- OG RADIATORVOLUMEN

Ved installation i et varmesystem skal systemet udstyres med trykekspressionsbeholder med et fortryk på 0,5 bar.

Intern volumen i AHP S/ AHPS S/ AHPH S til beregning af ekspansionsbeholder er 270 l. Ekspansionsbeholderens volumen skal være mindst 10% af systemets totalvolumen.

Eksempeltabel:

Samlet volumen (l) (buffertank og radiatorsystem)	Volumen (l) ekspansionsbeholder
500	50
700	70
1000	100



#### HUSK!

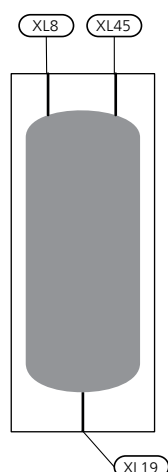
Ekspansionsbeholder følger ikke med produktet.

Trykekspressionsbeholderens fortryk skal dimensioneres efter den maksimale højde (H) mellem beholderen og den højest beliggende radiator. Et fortryk på 0,5 bar medfører en maksimal tilladt højdeforskel på 5 m.

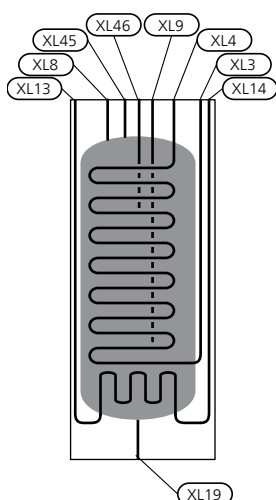
Hvis fortrykket ikke er tilstrækkeligt, kan dette øges ved at fylde luft på gennem ventilen i ekspansionsbeholderen. Ekspansionsbeholderens fortryk skal være angivet i tjeklisten på side 5. Ændring af fortrykket påvirker beholderens mulighed for at optage vandets ekspansion.

# Systemprincip

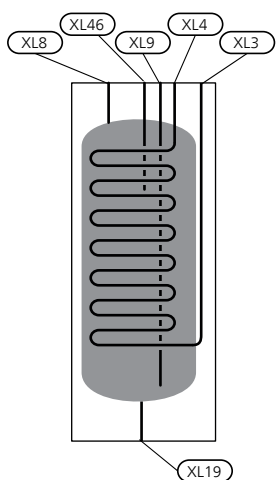
AHP S300



AHPS S300



AHPH S300



## AHP S300

AHP S300 består af en beholder med akkumulerende volumen. AHP S300 tilsluttes AHPS S300 / AHPH S300.

## AHPS S300

AHPS S300 består af en beholder med flere tilslutninger, hvilket gør det muligt at tilslutte buffertanken til eksterne enheder. Ved at udnytte de forskellige niveauer i tanken kan varme udtages fra og tilføres tanken i flere varianter. Benyt f.eks. volumen mellem bund og midterniveau til at tage solvarme ud til at opvarme en pool med. Varmen mellem niveau 2 og tankens top er da beregnet til at forvarme varmtvandet til varmepumpe.

## AHPH S300

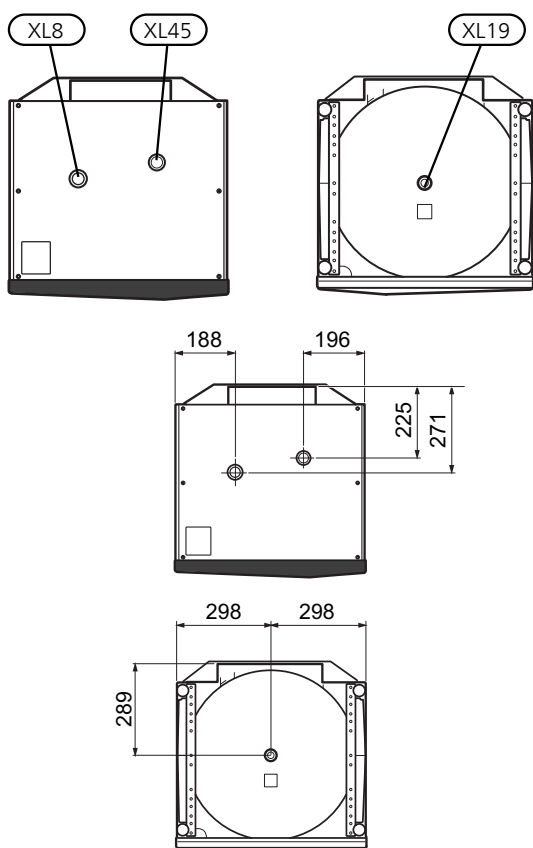
AHPH S300 består af en buffertank med indbygget tappeslange til varmt vand. AHPH S300 kan dog kobles til ekstern varmekilde, f.eks. varmepumpe.

- |      |   |
|------|---|
| XL3  | Tilslutning, koldt vand                               |
| XL4  | Tilslutning, varmt vand                               |
| XL8  | Sammenkoblingstilslutning, fremløb (fra varmepumpe*)  |
| XL9  | Sammenkoblingstilslutning, returløb (til varmepumpe*) |
| XL13 | Solvarmetilslutning, fremløb (fra solvarmesystem)     |
| XL14 | Solvarmetilslutning, returløb (til solvarmesystem)    |
| XL19 | Tilslutning, returløb (til varmekilde)                |
| XL45 | Tilslutning, toppen af tanken                         |
| XL46 | Tilslutning, midten af tanken                         |

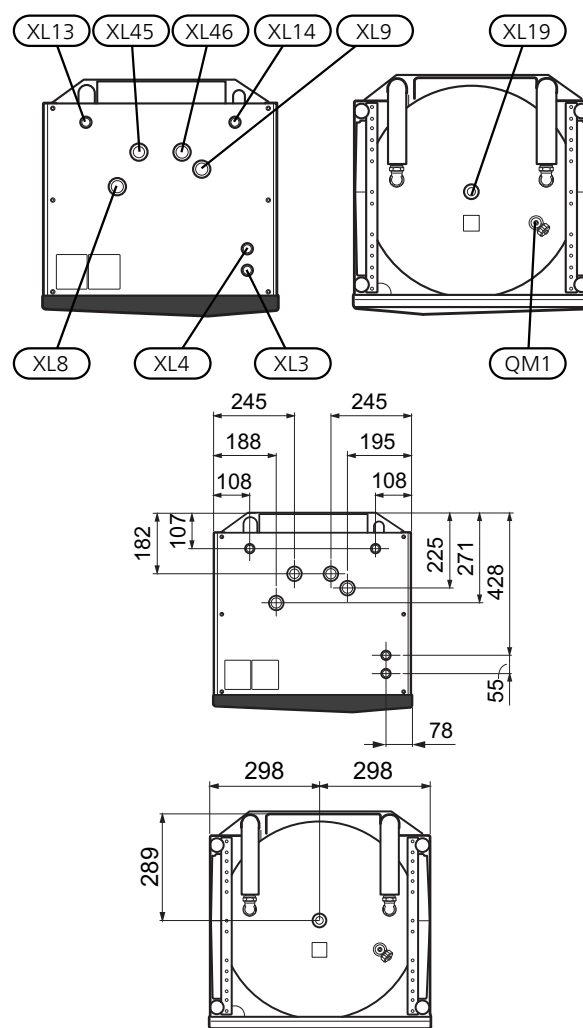
\*eller anden ekstern varmekilde

# Dimensioner og rørtilslutninger

AHP S300



AHPS S300



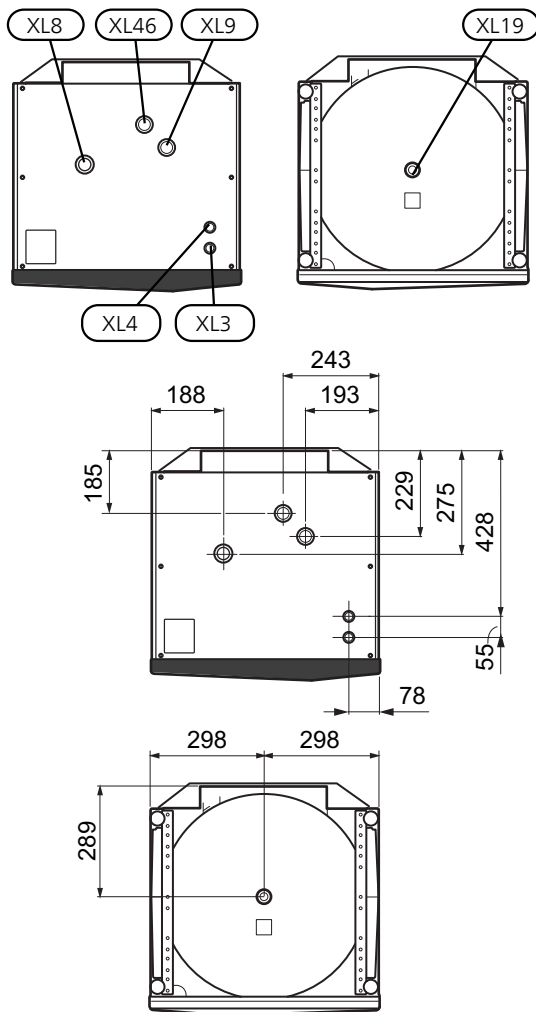
Tilslutning AHP S300		
XL8Tilslutning, fremløb (fra varmepumpe*)	G25	udv.
XL19Sammenkoblingstilslutning, returløb højtemperatur	G25	udv.
XL45Sammenkoblingstilslutning, niveau 1	G25	udv.

\*eller anden ekstern varmekilde

Tilslutning AHPS S300			
QM1Aftapningsventil	G20	udv.	
XL3Koldt vand Ø	mm	22	
XL4Varmt vand Ø	mm	22	
XL8Sammenkoblingstilslutning, fremløb (fra varmepumpe*)	G25	udv.	
XL9Sammenkoblingstilslutning, returløb (til varmepumpe *)	G25	udv.	
XL13Sol fremløb Ø	mm	22	
XL14Sol returløb Ø	mm	22	
XL19Sammenkoblingstilslutning, returløb højtemperatur	G25	udv.	
XL45Sammenkoblingstilslutning, niveau 1	mm	22	
XL46Sammenkoblingstilslutning, niveau 2	mm	22	

\*eller anden ekstern varmekilde

# AHPH S300



Tilslutning AHPH S300		
XL3 Koldt vand Ø	mm	22
XL4 Varmt vand Ø	mm	22
XL8 Sammenkoblingstilslutning, fremløb (fra varmepumpe*)	G25	udv.
XL9 Sammenkoblingstilslutning, returløb (til varmepumpe*)	G25	udv.
XL19 Sammenkoblingstilslutning, returløb højtemperatur	G25	udv.
XL46 Sammenkoblingstilslutning, niveau 2	G25	udv.

\*eller anden ekstern varmekilde

# Installationsalternativer



## BEMÆRK

Dette er principskemaerne. Det aktuelle anlæg skal projekteres i henhold til gældende normer.

AHP S/ AHPS S/ AHPH S kan tilsluttes på flere forskellige måder, hvoraf nogle vises her.

Du kan læse mere om alternativerne på [volundvt.dk](http://volundvt.dk) samt i de tilhørende monteringsanvisninger til de anvendte varmekilder.

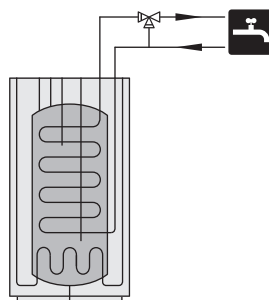
## SYMBOLFORKLARING

Symbol	Betydning
	Udluftningsventil
	Stopventil
	Blandingsventil
	Cirkulationspumpe
	Ekspansionsbeholder
	Manometer
	Niveaubeholder
	Reguleringsventil
	Snavsfilter
	Sikkerhedsventil
	Temperaturføler
	Termometer
	Sol
	Varmepumpe
	Radiatorsystem
	Varmt brugsvand

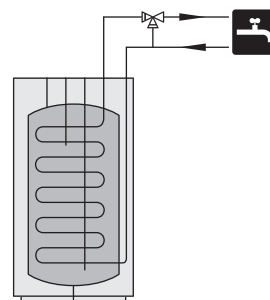
## TILKOBLING AF KOLDT- OG VARMTVAND TIL VARMEPUMPE

Der skal være en blandingsventil, hvis temperaturen kan overstige 60 °C.

### AHPS S300

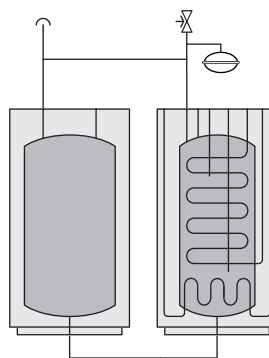


### AHPH S300



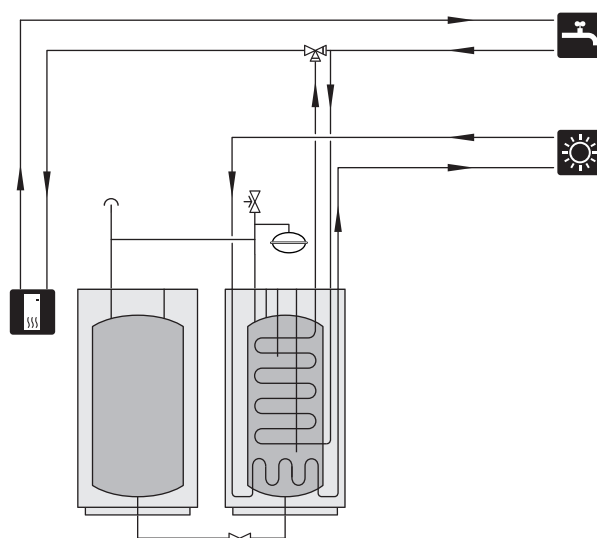
## TILSLUTNING AF TO TANKE

Øget volumen til tilslutning af f.eks. flere solpaneler.



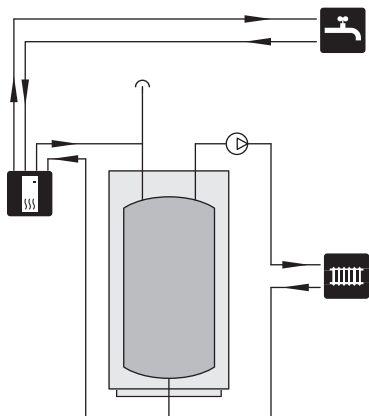
## TIL SOL

AHPS S300 kan kobles til solsystem.



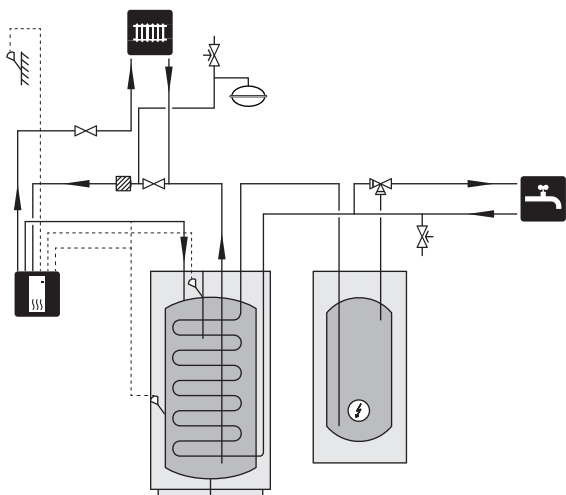
## SOM BUFFERBEHOLDER FOR VARMESYSTEMET

AHP S300 kan tilkobles som bufferbeholder for varmesystemet, når systemvolumen ikke er tilstrækkelig, eller for at reducere skarpe lyde.



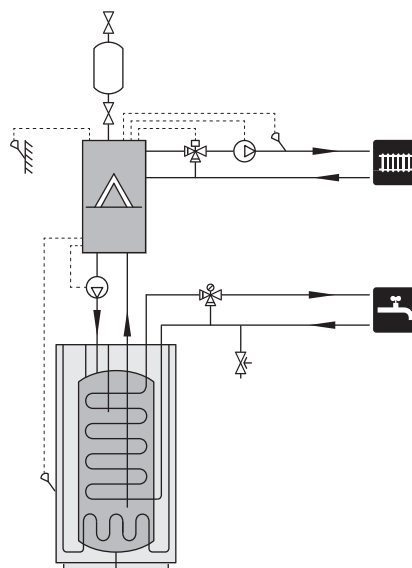
## TIL JORDVARMEPUMPE/EKSTERN VARMEKILDE

AHPH S300 kan kobles sammen med en anden varmekilde, f.eks. NIBE F1145/1155.



## TIL TRÆPILLEKEDEL

AHPS S300 og AHPH S300 kan kobles sammen med en anden varmekilde, f.eks. et pillefyr.



# 5 El-installation



## BEMÆRK

El-installation samt evt. service skal udføres under kontrol af en autoriseret el-installatør. El-installation og ledningsføring skal udføres iht. gældende regler.

## Følere

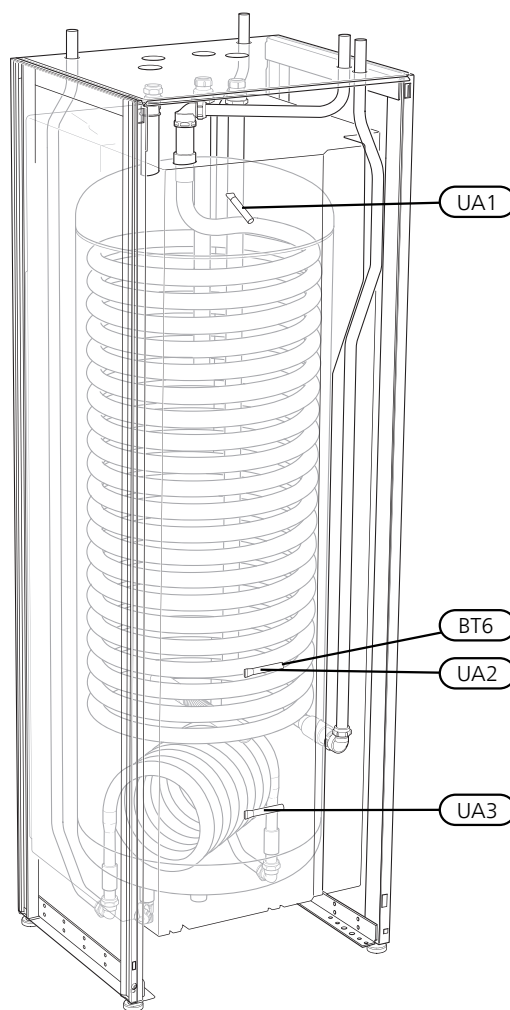
AHP S/ AHPS S/ AHPH S kan suppleres med op til to varmtvandsfølere. Disse placeres i dykrør til varmtvandsføler (UA1) og (UA2).

AHPS S300 og AHPH S300 har føler BT6 monteret i dykrør UA2 fra fabrik.

AHPS S300 kan også suppleres med en føler til sol. Denne placeres i dykrør til solføler (UA3).

Brug de følere, som følger med varmepumpen (eller anden varmekilde). Hvis der ikke medfølger følere, bestilles disse fra varmekildens producent.

Billedet viser AHPS S300.





# 6 Igangsætning og justering

## Påfyldning og udluftning

### PÅFYLDNING AF VARMTVANDSSPIRAL (AHPS S300/AHPH S300)

1. Åbn en varmtvandshane i huset.
2. Fyld vand i varmtvandsspiralen gennem koldt vandstilslutningen (XL3).
3. Når der ikke længere er luft i det vand, der kommer ud af varmtvandshanen, er varmtvandsspiralen fyldt, og hanen kan lukkes.

### PÅFYLDNING AF SOLSLANGE (AHPS S300)

Solslangen fyldes bedst gennem påfyldningskoblingen i solvarmeanlægget.

Der skal være vand i både solslangen og i beholderen, før solvarmeanlægget sættes i drift.

### PÅFYLDNING AF BEHOLDER

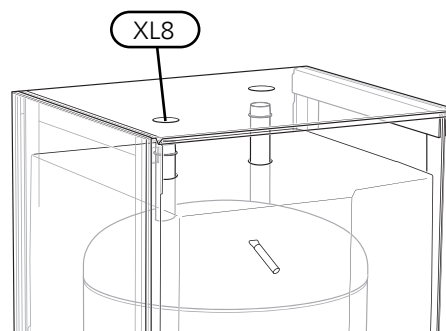
1. Åbn den eksternt monterede udluftningsventil (CP2-QM60).
2. Fyld beholderen i AHPS S300 via aftapningsventilen (QM1).
3. Beholderen er fuld, når der ikke længere er luft i det vand, der kommer ud af udluftningsventilen (CP2-QM60).
4. Luk udluftningsventilen (CP2-QM60).
5. AHP S300 fyldes indirekte, når AHPS S300 fyldes.
6. AHPH S300 fyldes gennem tilslutning XL9, når der kommer vand ud af tilslutningen XL8 er beholderen fuld.

### UDLUFTNING

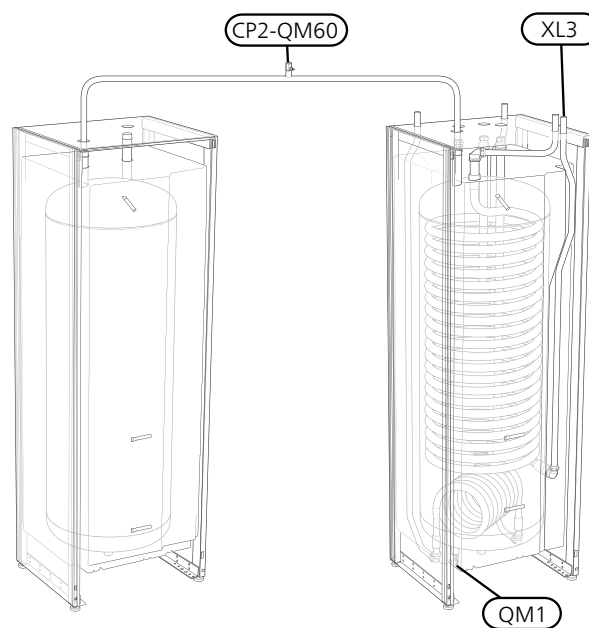
Ved installation med flere AHP S/ AHPS S/ AHPH S er det vigtigt at udlufte forbindelsen mellem tankene.

1. Udluft via den eksternt monterede udluftningsventil (CP2-QM 60) .
2. Gentag påfyldning og udluftning, indtil al luft er fjernet, og det korrekte tryk er opnået.

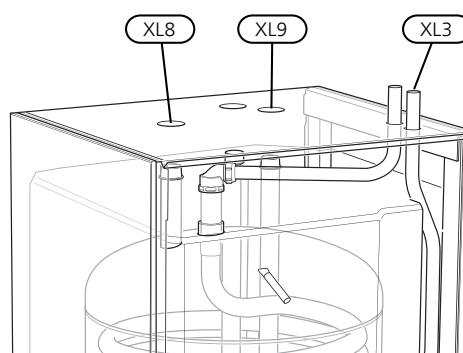
AHP S300



AHPS S300



AHPH S300



# 7 Service

## Servicetiltag

### SIKKERHEDSVENTIL

Varmtvandsspiralens eksternt monterede sikkerhedsventil lukker til tider vand ud efter aftapning af varmt vand. Dette skyldes, at det kolde vand, der tages ind i varmtvandsspiralen, udvider sig ved opvarmning, så trykket øges, og sikkerhedsventilen åbnes.

Sikkerhedsventilens funktion skal kontrolleres regelmæssigt. Kontrollen skal foretages på følgende måde:

1. Åbn ventilen.
2. Kontrollér, at der strømmer vand gennem ventilen.
3. Luk ventilen.



#### TIP!

Sikkerhedsventilen leveres ikke sammen med buffertanken. Kontakt din installatør, hvis du er usikker på, hvordan man kontrollerer ventilen.

### TØMNING

AHP S300 og AHPH S300: Tømning af beholderen sker via sammenkoblingstilslutning (XL19).

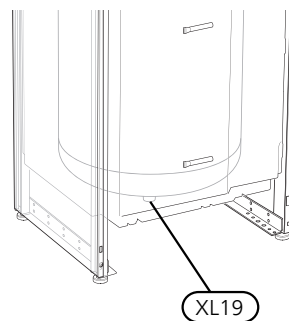
AHPS S300: Tømning af beholderen sker via aftapningsventilen (QM1).

AHP S300 og AHPS S300: Tømning af beholderen sker via aftapningsventilen (QM1) i AHPS S300 i de tilfælde, hvor AHP S300 og AHPS S300 er koblet sammen.

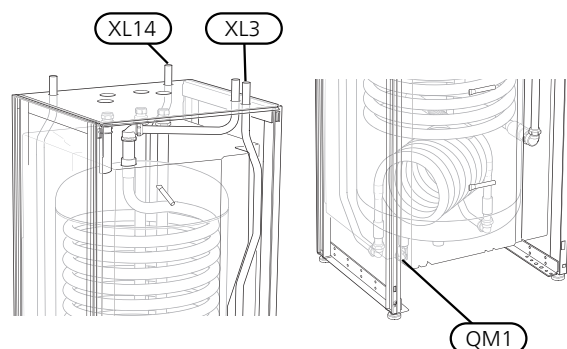
Tømning af varmtvandsspiralen i AHPS S300 og AHPH S300 sker via sugehævert (med slange) i koldt vandstilslutningen (XL3).

Tømning af solslangen i AHPS S300 sker via sugehævert (med slange) i tilslutning, retur til solvarmesystem (XL14).

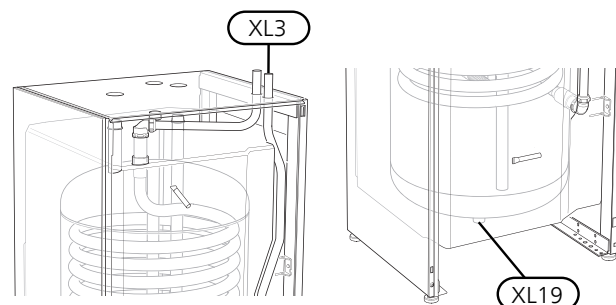
AHP S300



AHPS S300



AHPH S300

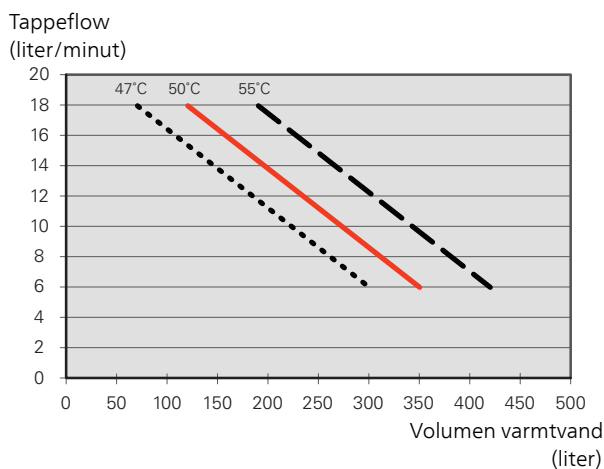


# 8 Tekniske oplysninger

## Diagram

### VARMTVANDSKAPACITET

AHPS S300 / AHPH S300

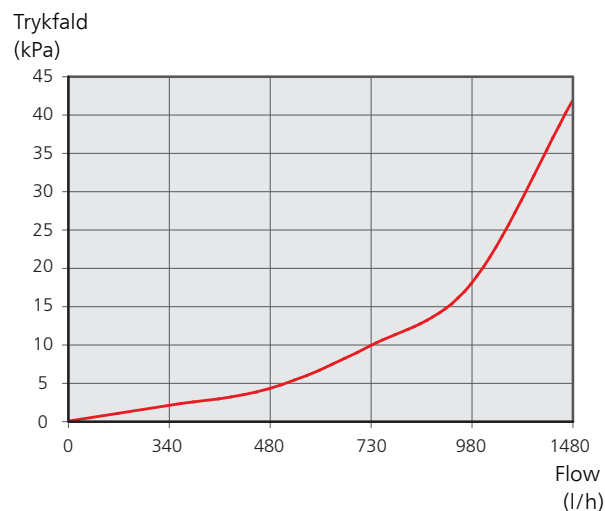


#### BEMÆRK

For at opnå stoptemperaturerne i diagrammet ovenfor skal lademetode "måltemp" vælges i varmepumpens styresystem.

### TRYKFALDSDIAGRAM, SOLSLANGE

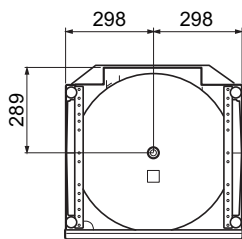
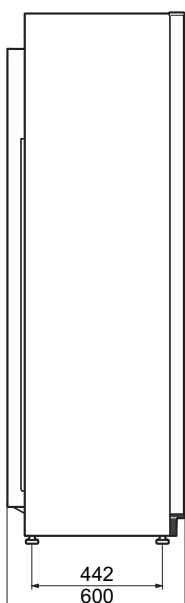
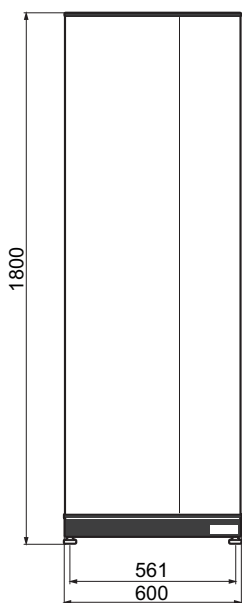
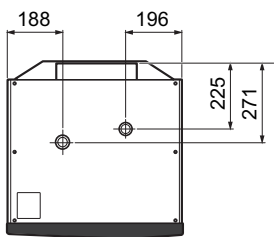
AHPS S300



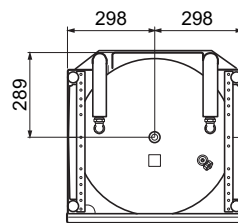
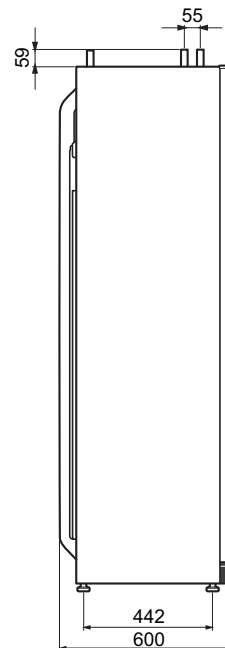
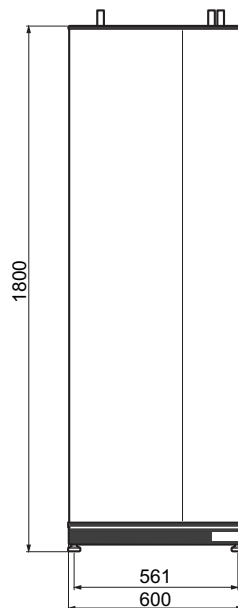
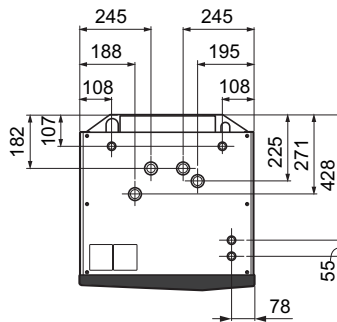
Tilslutning, fremløb solvarmesystem (XL13) og tilslutning, returløb solvarmesystem (XL14).

# Dimensioner og opsætningskoordinater

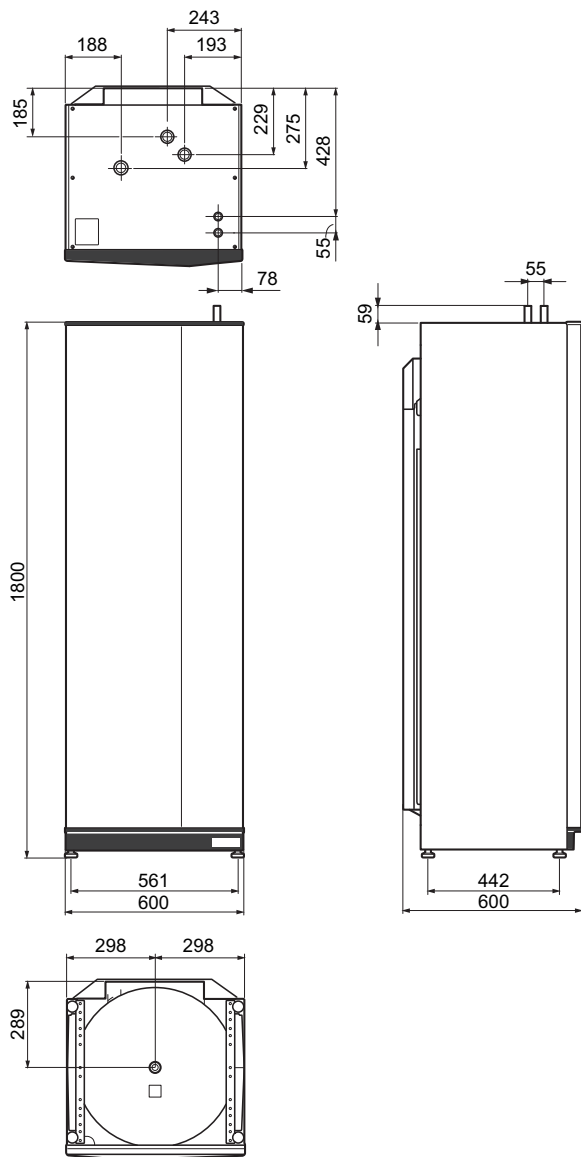
AHP S300



AHPS S300



# AHPH S300



# Tekniske specifikationer

Model		AHP S300	AHPS S300	AHPH S300
Effektivitetsklasse <sup>1</sup>		C	C	C
<i>Varmebærekreds</i>				
Maks. tryk i beholder	MPa/bar	0,3/3		
Maks. temperatur	°C	85		
Maks. varmepumpestørrelse	kW	24		
<i>Rørtilslutninger</i>				
Varmtvand	mm	–	Ø22	Ø22
Koldt vand	mm	–	Ø22	Ø22
Sammenkobling sol	mm	–	Ø22	–
Sammenkobling, højtemperatur (indv.)	G	G25	G25	–
Sammenkobling, niveau 1-3	mm	–	Ø22	–
Sammenkobling, fremløb (ekstern varmekilde)		–	–	G25
Sammenkobling, returløb (ekstern varmekilde)		–	–	G25
Volumen, beholder	liter	270	250	250
Volumen, varmtvandsspiral	liter	–	17	17
Volumen, solslange	liter	–	4,4	–
Maks. tryk i varmtvandsspiral	MPa/bar	–	1,0/10	
Korrosionsbeskyttelse, varmtvandsspiral		–	Rustfri	
Korrosionsbeskyttelse, solslange		–	Kobber	–
<i>Kapacitet for opvarmning af vand i henhold til EN 255-3</i>				
Aftapningsmængde 40 °C ved Normal-komfort (V <sub>maks.</sub> )	liter	–	Se diagram	
<i>Mål og vægt</i>				
Bredde	mm	600	600	600
Dybde	mm	600	600	600
Højde	mm	1800	1800	1800
Nødvendig installationshøjde	mm	1950	1950	1950
Vægt	kg	105	126	116
Art.nr.		080 134	080 136	080 137

<sup>1</sup>Skala for produktets effektivitetsklasse A+ til F.  
Testet i henhold til standard EN 12897

## Energimærkning

Producent		NIBE		
Model		AHP S300	AHPS S300	AHPH S300
Effektivitetsklasse		<b>C</b>	<b>C</b>	<b>C</b>
Varmetab	W	89	89	89
Volumen	l	270	267	267

# Stikordsregister

## A

Afmontering af dæksler, 7  
Akkumuleringstankens konstruktion, 8

## D

Diagram for varmtvandskapacitet, 19  
Dimensioner og opsætningskoordinater, 20  
Dimensioner og rørtilslutninger, 12

## E

El-installation, 16  
Følere, 16

## F

Følere, 16

## I

Igangsætning og justering, 17  
Påfyldning og udluftning, 17  
Installationsalternativer, 14  
Til jordvarmepumpe, 15  
Installationskontrol, 5

## K

Koldt- og varmtvand, 14

## L

Landespecifik information, 4  
Levering og håndtering, 6  
Afmontering af dæksler, 7  
Opstilling, 6  
Transport, 6

## M

Maks. varmepumpe- og radiatorvolumen, 10  
Mærkning, 4

## O

Opstilling, 6

## P

Påfyldning af varmtvandsbeholderen, 17  
Påfyldning af varmtvandsspiral, 17  
Påfyldning og udluftning, 17  
Påfyldning af varmtvandsbeholderen, 17  
Påfyldning af varmtvandsspiral, 17

## R

Rør- og ventilationstilslutninger  
Systemprincip, 11  
Rørtilslutninger, 10  
Dimensioner og rørtilslutninger, 12  
Generelt, 10

Installationsalternativer, 14  
Koldt- og varmtvand, 14  
Symbolforklaring, 14

## S

Serienummer, 4  
Service  
Servicetiltag, 18  
Servicetiltag, 18  
Sikkerhedsventil, 18  
Tømning, 18  
Sikkerhedsinformation  
Installationskontrol, 5  
Mærkning, 4  
Symboler på AHP S/ AHPS S/ AHPH S, 4  
Sikkerhedsventil, 18  
Sol  
Tilslutning af to tanke, 14  
Symboler på AHP S/ AHPS S/ AHPH S, 4  
Symbolforklaring, 14  
Systemprincip, 11

## T

Tekniske data, 22  
Tekniske oplysninger  
Dimensioner og opsætningskoordinater, 20  
Tekniske data, 22  
Tilslutning af to tanke, 14  
Transport, 6  
Trykfaldsdiagram, solslange, 19  
Tømning, 18

## V

Varmtvandsbeholderens konstruktion  
Komponentliste, 9  
Vigtig information, 4  
Landespecifik information, 4  
Sikkerhedsinformation  
Serienummer, 4









# Kontaktoplysninger

## AUSTRIA

KNV Energietechnik GmbH  
Gahberggasse 11, 4861 Schörfling  
Tel: +43 (0)7662 8963-0  
mail@knv.at  
knv.at

## CZECH REPUBLIC

Družstevní závody Dražice - strojírna  
s.r.o.  
Dražice 69, 29471 Benátky n. Jiz.  
Tel: +420 326 373 801  
nibe@nibe.cz  
nibe.cz

## DENMARK

Vølund Varmeteknik A/S  
Industrivej Nord 7B, 7400 Herning  
Tel: +45 97 17 20 33  
info@volundvt.dk  
volundvt.dk

## FINLAND

NIBE Energy Systems Oy  
Juurakotie 3, 01510 Vantaa  
Tel: +358 (0)9 274 6970  
info@nibe.fi  
nibe.fi

## FRANCE

NIBE Energy Systems France SAS  
Zone industrielle RD 28  
Rue du Pou du Ciel, 01600 Reyrieux  
Tél: 04 74 00 92 92  
info@nibe.fr  
nibe.fr

## GERMANY

NIBE Systemtechnik GmbH  
Am Reiherpfahl 3, 29223 Celle  
Tel: +49 (0)5141 75 46 -0  
info@nibe.de  
nibe.de

## GREAT BRITAIN

NIBE Energy Systems Ltd  
3C Broom Business Park,  
Bridge Way, S41 9QG Chesterfield  
Tel: +44 (0)845 095 1200  
info@nibe.co.uk  
nibe.co.uk

## NETHERLANDS

NIBE Energietechnik B.V.  
Energieweg 31, 4906 CG Oosterhout  
Tel: +31 (0)168 47 77 22  
info@nibenl.nl  
nibenl.nl

## NORWAY

ABK AS  
Brobekkveien 80, 0582 Oslo  
Tel: (+47) 23 17 05 20  
post@abkklima.no  
nibe.no

## POLAND

NIBE-BIAWAR Sp. z o.o.  
Al. Jana Pawla II 57, 15-703 Białystok  
Tel: +48 (0)85 66 28 490  
biawar.com.pl

## RUSSIA

EVAN  
bld. 8, Yuliusa Fuchika str.  
603024 Nizhny Novgorod  
Tel: +7 831 419 57 06  
kuzmin@evan.ru  
nibe-evan.ru

## SWEDEN

NIBE Energy Systems  
Box 14  
Hannabadvägen 5, 285 21 Markaryd  
Tel: +46 (0)433-27 3000  
info@nibe.se  
nibe.se

## SWITZERLAND

NIBE Wärmetechnik c/o ait Schweiz  
AG  
Industriepark, CH-6246 Altishofen  
Tel. +41 (0)58 252 21 00  
info@nibe.ch  
nibe.ch

Kontakt NIBE Sverige for lande, som ikke nævnes i denne liste, eller se nibe.eu for yderligere oplysninger.

NIBE Energy Systems  
Hannabadsvägen 5  
Box 14  
SE-285 21 Markaryd  
info@nibe.se  
nibe.eu

IHB DA 1911-1 531219

Denne vejledning er en publikation fra NIBE Energy Systems. Alle produktillustrationer, fakta og data er baseret på aktuel information på tidspunktet for publikationens godkendelse. NIBE Energy Systems tager dog forbehold for eventuelle fakta- eller trykfejl i denne vejledning.

©2019 NIBE ENERGY SYSTEMS

